

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CHARIOTS ÉLEVATEUR DE MAGASINER		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-134062/A		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-134062		Date 2013-01-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-600-61648		
File No. - N° de dossier hs600.W8476-134062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-28		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dempsey, Janet		Buyer Id - Id de l'acheteur hs600
Telephone No. - N° de téléphone (613) 614-7569 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but d'inclure les questions et réponses traduites de l'anglais vers le français et modifier la description d'achat.

Questions et réponses

Question 1:

Sous 3.4.3, Maniabilité, la section a) se lit de la façon suivante : " Pouvoir fonctionner dans une allée dont la largeur est 54 po et en laissant un dégagement d'au moins 5 po sur les deux côtés " Cet énoncé signifie-t-il que la largeur hors tout de l'allée est de 64 pouces (palette à palette ou palettier à palettier) ou que la largeur maximale du chariot élévateur de magasinier est de 44 pouces (largeur hors tout de 44 pouces + dégagement de 5 pouces sur les deux côtés = 54 pouces)?

Réponse 1:

La largeur hors tout réelle des allées est de 50 pouces à l'endroit où ces chariots élévateurs de magasinier seraient utilisés. Donc, la largeur hors tout des chariots élévateurs de magasinier ne doit pas dépasser 44 pouces.

Question 2:

Sous 3.4.3, Maniabilité, la section a) se lit de la façon suivante : " Pouvoir fonctionner dans une allée dont la largeur est 54 po et en laissant un dégagement d'au moins 5 po sur les deux côtés " Comme cette unité est utilisée avec le filoguidage (le dégagement peut atteindre aussi peu que 2 pouces sur les deux côtés), serait-il acceptable que la largeur hors tout du chariot élévateur de magasinier soit de 56 pouces et que le dégagement soit de 4 pouces sur les deux côtés ?

Réponse 2:

Non, une largeur hors tout de 56 pouces du chariot élévateur de magasinier ne serait pas acceptable.

Description D'Achat

À la Description D'Achat Pour Chariot Élévateur de Magasinier, à Moteur Électrique datée du 19 décembre 2012:

À la page 7 de 12, Paragraphe 3.4.3 Maniabilité (a):

Supprimer:

Pouvoir fonctionner dans une allée dont la largeur est 1371 mm (54 pouces) et en laissant un dégagement d'au moins 127 mm (5 pouces) sur les deux côtés;

Insérer:

Pouvoir fonctionner dans une allée dont la largeur est 1 270 mm (50 pouces) et en laissant un dégagement d'au moins 76 mm (3 pouces) sur les deux côtés;